

Albanisch

Schulsozialarbeit

Primarschule Affoltern am Albis



Beratung und Unterstützung
rund um die Schule für
Kinder, Eltern und Lehrpersonen



In Zusammenarbeit mit:

Kanton Zürich
Bildungsdirektion
Amt für Jugend und Berufsberatung
Regionalstelle Schulsozialarbeit der Bezirke
Affoltern, Dietikon und Horgen

Çka është puna sociale e shkollës dhe kujt i drejtohet?

Puna sociale e shkollës është një ofertë për këshillat dhe mbështetjen e nxënseve dhe nxënësve, prindërve, mësuesve dhe shkollës.

Nxënësit dhe nxënëset do të marrin ndihmë dhe mbështetje të shpejtë dhe pa komplikime. Për frikën, shqetësimet, polemikën ose pyetje në lidhje me bashkëjetesën ata munden individualisht (vetëm) ose në grupe ti marrin këshillat tek puna sociale e shkollës. Kjo ka të bëjë me atë që sakt ta shiqojmë situatën dhe së bashku ta kërkojmë zgjidhjen.

Prindërit munden të kontaktojnë me punën sociale të shkollës, nëse janë të brengosur për zhvillimin e fëmijës së tyre ose nëse i shqetëson ndonjë situatë tjetër në shkollë. Puna sociale e shkollës mund të ndihmojë, të qartësojë, ajo është e njohur me shumë pyetje lidhur me zhvillim dhe shkollim, dhe i njehë agjencionet profesionale përkatëse.

Mësuesit munden të diskutojnë me punën sociale të shkollës, për situatat të vështira qoftë një individi apo ndonji grapi. Poashtu problemet do të trajtohen dhe zgjidhen së bashku.

Për tërë shkollën apo për klasët në veçanti mundet puna sociale e shkollës ti inkurajojë apo ti përcjell projektet ose aktivitetet e ndryshme.

Si punon puna sociale e shkollës?

Puna sociale e shkollës është prezente në shkollë, ka orarin e punës të fiksuar apo është e arritshme në telefon. Marrja e kontaktit është e thjeshtë.

Këshilla individuale zakonisht është vullnetare. Një këshillë fillestare mund të iniciohet edhe nga mësuesi.

Oferta është e besueshme (sekrete). Punëtorët ose punëtoret sociale të shkollës janë të obliguar si subjekt ta mbajnë sekretin profesional.

Shërbimet janë falas.

Kur mund ti drejtohen prindërit punës sociale të shkollës?

Nëse ata janë të brengosur për zhvillimin e fëmijës së tyre, ose janë të shqetësuar për ndonjë situatë tjetër.

Më mirë më heret se sa më vonë!

Më mirë njëherë më shumë, se sa një herë më pak!

Nuk do të that se çdo herë kemi ndonjë krizë (problem) të madhe, nëse edhe puna sociale e shkollës është ftuar të marrë pjesë!

Për këshilla në gjuhën tuaj keni të drejtë të kërkoni përkthyes.

Nützliche Telefon Nummern/ Links

Information und Beratung

Elternnotruf 0848 35 45 55
kjz Affoltern 043 259 93 00
Erziehungsberatung Affoltern 043 259 93 53
Kindernottelefon Hilfe&Beratung für Kinder 147

Regionale Jugendberatung Affoltern

www.contact-jugendberatung.ch

Gewalt und Opferhilfe

(Fachstelle sex www.castagna-zh.ch. Ausbeutung von Kinder)
www.jugenddienst.zh.ch (Jugendintervention Kapo ZH)

Die Schulsozialarbeiterinnen der Primarschule Affoltern am Albis

Für Schuleinheit

Stigeli /Chilefeld /Zwillikon



Susanne Bleuler

Schulhaus Stigeli
Büro Zimmer 7
078 864 09 90
schulsozialarbeitsst@psa.ch

Für Schuleinheit

Butzen / Semper



Katja Nurmi

Schulhaus Semper
Büro Zimmer 5
079 505 79 96
schulsozialarbeitbuse@psa.ch